

American Indian Library Association



NEWSLETTER

Volume 40:2 Fall 2018

ISSN 0193-8207

President's Message

Lillian Chavez

Dear AILA Members,

This year has been an exciting year for AILA. As a Mescalero Apache and the Librarian for the Mescalero Community Library, a special highlight for me was celebrating the 3rd National Joint Conference of Librarians of Color in Albuquerque, NM in October. It was a great conference, and many AILA members from New Mexico loved being able to enchant the rest of the country and the other ethnic affiliates of the American Library Association. Many thanks to all the AILA members who contributed these efforts. AILA Treasurer, Liana Juliano, in particular, deserves special recognition for her service on the JCLC Steering Committee. Liana poured many hours of hard work into the past few years on AILA's behalf to ensure a successful JCLC!

Many AILA members also had a great time in Minnesota for this year's 2018 ATALM Conference, an annual highlight for many.

As we move into spring, we hope you will join us at Midwinter in Seattle. This is the

Inside This Issue

President's Message	1
Inside This Issue	1
Q&A with Dr. Lee Francis	3
Q&A with 2018 Emerging Leaders Team B	4
More than "Personal Communication": citing Indigenous Elders and Knowledge Keepers	6
AILA at Midwinter	8
Officially Indian Book Review	9
Annual Business Meeting Agenda—New Orleans	10
Executive Summary	11

AILA Executive Board**President**

Lillian Chavez (Mescalero Apache)

Vice President/President-Elect

George Gottschalk (Muscogee Creek)

Secretary

Aaron LaFromboise (Blackfeet)

Treasurer

Liana Juliano

Executive Director

Heather Devine-Hardy (Eastern Shawnee)

Past President

Naomi Bishop (Gila River Indian Community)

Board Members at Large

Carlos Duarte, 2017-2019

Joy Bridwell (Chippewa-Cree), 2018-2020

Rhiannon Sorrell (Diné), 2018-2020

The AILA Newsletter is published biannually in Spring and Fall.

Articles and News of interest to AILA members should be sent for consideration to:

ailanewsletter@gmail.com

Deadlines for submitting materials are:

March 15 for inclusion in the Spring issue

October 15 for inclusion in the November issue

Advertising Policy:

Advertisements will be accepted as space permits.

Advertising should be submitted to:

ailanewsletter@gmail.com

Rates: Full page: \$125; half page: \$75; quarter page: \$50. Payment is requested at the time the ad is submitted.

Job Listings:

There is no fee for members to post job advertisements on our AILA-L listserv. The fee for unaffiliated organizations is \$50. Job listings should be submitted to: Heather Devine-Hardy at: ailawebsite@gmail.com

first year that the American Indian Youth Literature Awards will be featured as part of the Midwinter Youth Media Awards. If you are in the Seattle area, please join us on Sunday, January 27 at 4:00 p.m. at the Seattle Public Library to celebrate the awards.

Finally, be sure and watch for announcements on the 40th anniversary of AILA, which will be held in Washington, D.C. this year.

Last, but not least, AILA welcomes volunteers who wish to shape the next 40 years (and beyond). You can volunteer at our website: <https://ailanet.org/about/committees/committee-volunteer-form/>

Sincerely,

Lillian Chavez

Mescalero Community Library

2017-2018 Highlights from Executive Report by Past President Naomi Bishop

- 1,258 Facebook Followers
- 293 Active Members (paid memberships)
- ALA Emerging Leaders Project selected and completed
- ALA Graphics is updating materials focusing on American Indian Youth Literature
- ALA Youth Media Awards will include AILA Youth Literature awards in public ceremony at ALA Midwinter 2019
- New Website launch summer 2018
- New committee structure to allow for more collaboration and volunteers

Q & A with Dr. Lee Francis

Dr. Lee Francis publishes Native comics through Native Realities Press, and owns Red Planet Books and Comics in Albuquerque, NM. Dr. Francis also started the Indigenous Comic Con. Native Realities Press published both *Tales of the Mighty Code Talkers, Volume 1*, an AILYA Award Winner, and *The Wool of Jonesy, Part 1*, an AILYA Honor Book. Dr. Francis also received the AILA 2018 JCLC Author Award.

<https://www.nativerealities.com/pages/contact-us>

<https://www.redplanetbooksabq.com/>

<https://www.indigenouscomiccon.com/>



Q. How did you get started with Native Realities Press and publishing?

A. I founded Native Realities in 2015

Q. Who are your role models?

A. I have so many role models! I think anyone who is working on taking care of their communities with a good heart and keen imagination is a role model for me. Elders, young people, creatives, they are all folks I wish to be when I grow up.

Q. What can librarians do to support more publishing my Native small press publishers?

A. I think librarians have such limited time but working with Native communities on finding published works is critical to helping us, as Native publishers, continue to create work. Also pushing larger distributors to carry and promote Native small publishers is also important.

Q. What is your favorite comic?

A. With Stan Lee's passing, I have been circling back to some of the Marvel classics: Avengers, Spider Man, Thor. It's just lovely work and great storytelling.

Q. What is the best part of your job?

A. I get to be a nerd. There's nothing more satisfying than talking about pop culture as my job itself.

Q&A with 2018 Emerging Leaders Team B

Compiled by Rhiannon (Anna) Sorrell

Every year, ALA puts out a call for project proposals for the Emerging Leaders Program, a leadership development program for professionals in their first five years in the librarianship field. For the 2018 cohort of Emerging Leaders, AILA submitted a proposal, "Tribal Libraries, Archives, and Museums of the United States Directory & Interactive Map," which was shortlisted as one of many project options for the incoming group of professionals. The goal of this project was to produce a digital resource that highlights US tribal libraries, museums,



and archives with the greater ALA community. This digital resource would also act as an advocacy tool and historical resource for AILA. It was the project of choice for five librarians from across the country who made up "Team B." In the four months between the ALA Midwinter and Annual conferences, the team created an online resource map to serve as a visual resource of TLAMs in the United States and is currently housed on the updated version of AILA's website. The team has continued to work and present on this project beyond the Emerging Leaders program wrap-up date in June.

Tell us about yourself:

Aisha Conner-Gaten: I'm a Chicago born West Coaster teaching with tech and promoting intersectional activism in information work.

Netanel Ganin: I'm a cataloger with a cat. I'm passionate about interrogating our cataloging and metadata systems and their implicit assumptions about knowledge organization.

Garrison Libby: I'm a reference and instruction librarian at a community college in Virginia with a strong interest in open access, OER, and affordable education.

J.L. Colbert: I'm the current Resident Librarian at the University of Utah. I'm a big metadata nerd whose research focuses on the relationship between language and power in descriptive metadata, as well as the question formation process and information seeking behavior.

What was your favorite part of this project?

ACG: In addition to collaborating with this team, learning more about Indigenous knowledge systems and talking with tribal members about their experiences.

NG: I think my favorite part was getting to meet such capable, and driven people in AILA and the EL program and feel like I was contributing to something which would out-live me.

GL: For me, it was getting to work on a project with impact -- making a tool that will be useful and hopefully raise awareness of tribal institutions. Along with that, getting the opportunity to work with AILA and tribal members and meet some of the incredible people that make all of this happen.

JLC: Simply creating something that filled a need and was helpful to people was huge, especially considering all the work we did to earn the trust of the tribal libraries.

Tell us about your role and contribution to the project.

ACG: With Anna, I developed the survey to collect the institutional data as well as sent the survey out. Each of us also took turns with project management: leading meetings, sending follow up communications, checking in, and designing our reports and presentations.

NG: My biggest contribution was probably in the beginning when I transcribed names and contact info of institutions out of the print directories we were using.

GL: My main role was to build the map and website pieces of the tool. After the data was collected, I began assembling that on the map itself and also build the website to highlight what we found.

JLC: I worked with Garrison plotting the libraries on the map, as well as researching the libraries themselves. I also helped make the presentation materials.

What did you learn?

ACG: This project showed me that knowledge is not bound to books or computers and that people are still the greatest resource we have. I also learned how we can support cultural projects as a non-native or "outsider"; trust and accountability to our partners as the most important and essential pieces to relationship-building of this type.

NG: I learned about some of the unique challenges faced by Tribal GLAM institutions and how their needs aren't always being met by the library community at-large.

GL: I learned a lot about tribal libraries, archives, and museums, and the incredible work that both they and AILA are doing to provide and preserve resources for Native communities.

JLC: I learned the importance of building trust with communities. My philosophy for my work always centers working with communities, and learning the importance of gaining trust as part of that was monumental.



<https://triballibraries.wordpress.com/>

More than “Personal Communication”: citing Indigenous Elders and Knowledge Keepers

Lorisia MacLeod

It is my honor to announce a new development undertaken by NorQuest College Library in Edmonton, Canada. This past summer, NorQuest Library worked with the Indigenous Student Centre to develop citation templates for Indigenous Elders and Knowledge Keepers

in both MLA and APA styles. These templates were created to allow learners to cite teachings with important elements such as community ties included and without forcing traditional oral teaching methods to conform to western styles of knowing. These citation formats are a small addition but are meant to represent a larger promise to respectfully include Indigenous/American Indian teachings and voices in our institution. Already the University of Toronto has linked to our guides with these formats and the Yellowhead Tribal College plans to include them in teaching about citation to help support their learners including Indigenous/American Indian knowledge in a good way. As an Indigenous Scholar and Librarian, I am proud to share the links to these templates in case other AILA members would be interested in campaigning their own institution to include them. I hope that in the future I can campaign for Indigenous/American Indian Elders and Knowledge Keepers to be included in future editions of APA and MLA and every institution supporting these templates helps me prove the importance of recognizing our ways of knowing as more than just personal communication.



The links to the citation templates are:

<http://libguides.norquest.ca/apaa6/miscellaneous#s-lib-ctab-8015579-1>

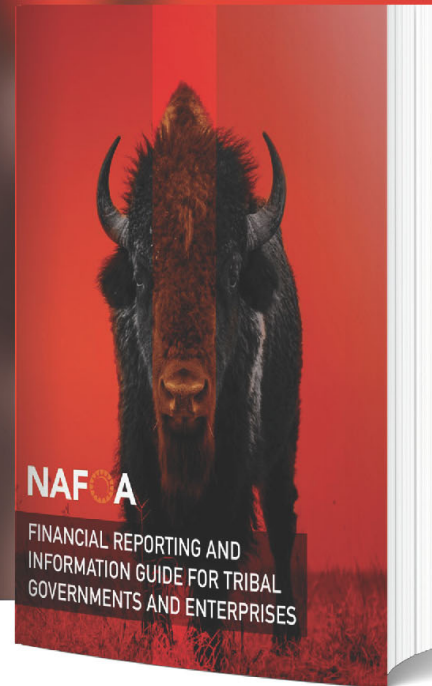
<http://libguides.norquest.ca/MLA8/AV#s-lib-ctab-10492795-8>

Volunteer for an AILA Committee:

<https://ailanet.org/about/committees/committee-volunteer-form/>

Communications • Membership • Recognition • Budget • Outreach

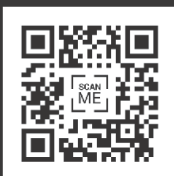
**YOUR LIBRARY
ISN'T COMPLETE
WITHOUT THE
ORANGE
BOOK**



The Financial Reporting and Information Guide for Tribal Governments and Enterprises - the "Orange Book" - from NAFOA is the

ONLY EDUCATIONAL RESOURCE
that covers Tribal Government Financial Management

GET IT FOR YOUR LIBRARY TODAY!



Visit
www.nafoa.org
to learn more.

NAFOA



AILA

American
Indian
Library
Association

**ALA Midwinter 2019
Seattle, WA
AILA EVENTS**

Friday, January 25

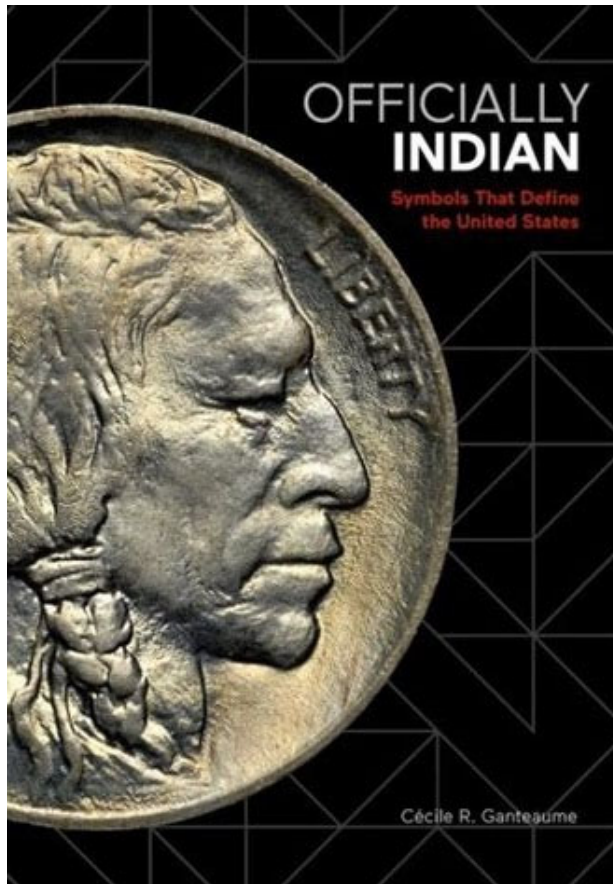
**AILA Executive Board Meeting
Convention Center, Room 214
1:00 pm - 4:00 pm**

Saturday, January 26

**AILA Business Meeting
Renaissance Hotel, Municipal Superior Rooms
10:00 am - 11:30 am**

Sunday, January 27

**American Indian Youth Literature Awards
Seattle Public Library, 1000 4th Ave
4:00 pm - 5:00 pm**



Book Review:

Officially Indian: Symbols that Define the United States by Cécile R. Ganteaume.

National Museum of the American Indian. 978-1517903305. 184 pages, \$28.00

George Gottschalk

If you cannot remember a time when you read a scholarly monograph in a single sitting, Ganteaume's *Officially Indian*, published in conjunction with a 2017 National Museum of the American Indian's *Americans* exhibit will afford you a welcomed new experience. Because the book is a series of essays, it is possible to read each essay on its own, and to sample across the text. However, a front to end reading of the text manages to weave the essays together through both chronological and thematic narrative. Each essay treats an image or finite group of images, and address-

es the historical context, the implications of symbolism – intended or not – and positions the images within the context of the relationship of the larger nation to the original inhabitants. The end result reads as a concise, yet panoramic history of both American Indians, the United States and the ongoing effort of a nation to form a collective identity. That collective identity underscores a complex and conflicted set of beliefs, expectations and hopes throughout the life of an evolving nation and its relationships to both internal populations and to the external global community.

Beginning with a 1505 woodcut, Ganteaume touches on maps and geography, military imagery, headdresses, Sequoyah, and more. Lavish, high-quality illustrations accompany the text. While expected images that form a rough and known iconography are treated -- the noble savage, the Indian princess, the Indian chief -- the most commendable contribution of this volume is that it raises several nuanced and difficult questions for readers about what it means to be an American Indian, to be an American of any kind, and to grapple with issues of identity and sovereignty. Fortunately, for readers, the questions do not come with easy answers. Rather, Ganteaume leaves readers with the satisfying challenge of coming to their own, often uneasy answers.

Recommended for all tribal libraries academic libraries, and art libraries, this volume would also serve any public library collection with ease and grace.

American Indian Library Association Business Meeting Agenda

June 24, 2018 - 1:00 PM – 2:00 PM
Morial Convention Center, Rm 350-351

AGENDA

NOTE: Agenda for ALA Annual meeting in New Orleans, LA. Minutes will be distributed after approval of minutes at ALA Midwinter in Seattle, WA

1. Call to Order
 2. Opening Prayer
 3. Introductions/ ice breaker
 4. Approval of Agenda
 5. Approval of Minutes
 6. Treasurer's Report (Liana Juliano)
 7. Executive Board Report (Lilian Chavez report from Naomi)
 8. AILA Committee Reports
 - Announcement of Scholarship Winner
 - Announcement of Emerging Leader- Rhiannon Sorrell
 - AILA Youth Literature Awards 2018 committee decided to celebrate at Midwinter in Seattle after announcement of winners at YMAs
 9. Other Committee Reports
 - Committee on Rural, Native, and Tribal Libraries of All Kinds (RNTLOAK)
 - ALA Council
 - Office for Diversity, Literacy and Outreach Services (ODLOS)
 10. Discussions
 - Call for volunteers- Newsletter and Social Media
 - AILA 40th Anniversary Planning Team - volunteers
 - Website feedback
 11. Announcements:
 - ALA Emerging Leaders Project completed and available online
 - ALSC Charlemae Rollins President's Program: Considering All Children: A New Ideal in Evaluating and Engaging around Books for Youth 1:00 PM – 2:30 PM Morial Convention Center, Rm 260-262 (Debbie Reese)
 - ALA Graphics- New materials (poster and bookmarks available for fall 2018 catalog featuring: All Around Us from Cinco Puntos Press- "Stories Are All Around Us / Celebrate Native American Literature"
 - JCLC 2018 Registration is open for the third National Joint Conference of Librarians of Color (JCLC) on September 26–30, 2018, in Albuquerque, New Mexico- Announcement of Travel Grant opportunity
 - Membership announcements
 12. Adjournment
-

AILA 2017-2018 Executive Summary

Submitted by: Naomi Bishop, 2017-2018 AILA President

This year AILA worked on a number of projects and activities. Our main goals for the year focused on:

1. Reorganizing the committee structure
2. Hiring a Native webmaster to manage, clean, and secure the AILA website
3. Supporting an ALA Emerging Leaders Team Project [A Digital Resources Map of Tribal Libraries, Museums, Archives <https://triballibraries.wordpress.com/>]

In addition to these three main goals, AILA also sustained our annual activities including:

- Talk Story- New chair for 2019 and new website in development. 4 winners announced in Spring
- AILA Youth Literature Awards-We are recruiting new co-chairs Winners announced at Midwinter Denver <http://www.ala.org/news/press-releases/2018/02/2018-aila-youth-literature-awardsannounced> Celebration moved to Midwinter in Seattle next year to celebrate YMAS.
- Scholarship- Announcement of Virginia Matthews winner at Annual Business meeting
- Newsletter- George Gottschalk ailanewsletter@gmail.com produced a fall and spring newsletter for AILA. We are recruiting new editor for 2019.

Three Special Projects for the year included:

- A. JCLC- planning and promotion- JCLC 2018 Registration is open for the third National Joint Conference of Librarians of Color (JCLC) on September 26–30, 2018, in Albuquerque, New Mexico- Announcement of Travel Grant opportunity
- B. ALA Graphics- New materials (poster and bookmarks available for fall 2018 catalog featuring AILA honor book: “All Around Us from Cinco Puntos Press- “Stories Are All Around Us / Celebrate Native American Literature.” ALA graphics will also produce on a poster and bookmark for Libraries Lead Campaign.
- C. Rescinding AILA’s 2008 Best YA Book from Sherman Alexie <http://www.ala.org/advocacy/intersections-aila-youth-literature-award-sherman-alexie>



American Indian Library Association

NEWSLETTER

AILA Newsletter

Volume 40:2 Fall 2018

AILA Newsletter

American Indian Library Association

P.O. Box 41296

San Jose, CA 95160

The *AILA Newsletter* is published biannually.

Subscription is by membership in AILA.

Applications for membership can be obtained on the website:

<http://ailanet.org/membership/>